



FLOS



GLO-BALL C/W
DESIGN BY JASPER MORRISON

<IT> ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ED IMPIEGO

ATTENZIONE!

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste istruzioni sia in fase di installazione che di impiego; è pertanto necessario conservarle.

AVVERTENZE:

- All'atto dell'installazione ed ogni volta che si interviene sull'apparecchio, assicurarsi che sia stata tolta la tensione di alimentazione;
- L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. FLOS declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.
- Per un funzionamento sicuro e corretto è necessario che questo apparecchio sia collegato ad un efficiente impianto di messa a terra.
- Il simbolo  riportato sull'apparecchio indica la necessità di utilizzare lampade di tipo autoprotetto.
- Il simbolo  riportato sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dai rifiuti urbani.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO



- Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare esclusivamente un panno morbido eventualmente inumidito con acqua e sapone.
- **Attenzione:** non utilizzare alcool o solventi.

<GB> INSTRUCTION FOR CORRECT INSTALLATION AND USE

WARNING!

The safety of this fitting can only be guaranteed if these instructions are observed, during both installation and use. Please retain these instructions safety.

REMARKS:

- When installing and whenever acting on the appliance, ensure that the power supply has been switched off.
- The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. FLOS declines all responsibility for products that are modified.
- This appliance must be connected to an efficient grounding system in order to work safely and correctly.
- The symbol  marked on the appliance indicates the need to use self-protected bulbs.
- The symbol  shown on the device indicates that the product must be thrown out in a different manner than with the urban trashes.
- If not familiar with electrical connections, contact a qualified electrician.

CLEANING INSTRUCTIONS

- Use only a soft cloth to clean the appliance, dampened with water and soap or mild cleanser if needed for resistant dirt.
- **Warning:** do not use alcohol or other solvents.

ACHTUNG!


Wir garantieren nur dann für die Sicherheit der Leuchte, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch beim Gebrauch genau beachtet werden. Es ist daher ratsam, sie aufzubewahren.

BEREMKUNGEN:

- Bei der Installation und bei Eingriffen an der Leuchte ist sicherzustellen, daß die Anlage vom Netz abgeschaltet ist;

- Der Apparat darf auf keinen Fall veraendert oder unerlaubt geoeffnet werden, jede Veraenderung desselben kann die Sicherheit in Frage stellen und somit gefaehrlich werden. FLOS lehnt jede Verantwortung fuer unsachgemaess behandelte Produkte ab.

- Die Leuchte ist nur an eine ordnungsgemaß geerdete Elektroanlage anzuschließen.

- Das auf der Leuchte wiedergegebene Symbol  zeigt an, dass Glühbirnen des selbstschützenden Typs zu benutzen sind.

- Das auf dem Gerät wiedergegebene Symbol  zeigt an, dass das Produkt getrennt vom Stadtmüll entsorgt werden muss.

REINIGUNGSVORSCHRIFTEN

- Bei der Reinigung der Leuchte darf man ausschließlich weiche Tücher verwenden. Eventuell kann man diese mit Wasser und Seife oder mit einem neutralen Reinigungsmittel anfeuchten.

- **Achtung:** Weder Alkohol noch Lösungsmittel verwenden.

ATTENTION!


La sûreté de cet appareil est garantie uniquement si l'on respecte ces instructions soit en phase d'installation soit pendant l'utilisation; il faut donc les conserver.


NOTICES:

- Au moment de l'installation et chaque fois que l'on intervient sur l'appareil, s'assurer que la tension d'alimentation ait été coupée.

-L'appareil ne peut être modifié ou altéré de quelque manière que ce soit, toute modification peut compromettre la sécurité de celui-ci en le rendant dangereux. FLOS décline toute responsabilité pour les produits modifiés.

- Pour un fonctionnement sûr et correct, il est nécessaire que l'appareil soit relié à une installation efficace de mise à la terre.

- Le symbole  reporté sur l'appareil indique la nécessité d'utiliser des ampoules de type "auto-protégé".

-Le symbole  montré sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé d'une autre façon que celle avec les déchets urbains.

- Si vous n'avez aucune connaissance en matière de connexions électriques, veuillez contacter un électricien qualifié.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

- Pour le nettoyage de l'appareil utiliser exclusivement un chiffon doux, humecté si nécessaire, avec de l'eau et du savon ou avec un détergent neutre pour les salissures les plus tenaces.



- **Attention:** ne pas utiliser d'alcool ou solvants.

<ES> INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO

¡ATENCIÓN!

La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

ADVERTENCIA:

- Para efectuar la instalación, y toda vez que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.
- El aparato no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.
- Para obtener un funcionamiento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.
- El símbolo  marcado en el aparato indica la necesidad de utilizar bombillas de tipo autoprotegido.
- El símbolo que  aparece en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.
- Si Ud. no está familiarizado con conexiones eléctricas, contacte con un técnico electricista cualificado.

INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL APARATO



- Para la limpieza del aparato, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de suciedad más resistente, humedecer el paño con agua y jabón o un detergente neutro.
- **Advertencia:** no emplear alcohol ni disolventes.

<PT> INSTRUÇÕES INSTALAÇÃO E USO

ATENÇÃO!

A segurança do aparelho é garantida somente se respeitarmos as instruções tanto na fase de instalação como na de uso; portanto é necessário conservar tais instruções.

ADVERTÊNCIA:

- Para efectuar la instalación, y toda vez que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.
- De forma alguma o aparelho deve ser modificado ou alterado, toda e qualquer modificação pode comprometer a segurança tornando o aparelho perigoso. FLOS declina toda e qualquer responsabilidade pelos produtos modificados.
- Para um funcionamento seguro e correcto é necessário que este aparelho esteja ligado a uma eficiente instalação de ligação a terra.
- O símbolo  indicado no aparelho indica a necessidade de utilizar lâmpadas com blindagem externa.
- O símbolo  indicado no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferenciada em relação ao lixo urbano.

INSTRUÇÕES PARA A LIMPEZA DO APARELHO

- Para limpeza do aparelho utilizar exclusivamente um tecido macio eventualmente úmido com água e sabão ou detergente neutro para a sujeira mais difícil.
- **Atenção:** não utilizar álcool ou solventes.

ВНИМАНИЕ!

Надёжность устройства гарантируется только при соблюдении данных инструкций, как в фазе монтажа, так и при применении, поэтому необходимо обеспечить их сохранение.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- В момент установки и каждый раз при проведении работ с устройством, убедиться в снятии напряжения питания.

- Устройство не может изменяться или разбираться, любые изменения могут нарушить надёжность, делая его опасным. FLOS не несёт ответственность за изменённую продукцию.

- Для надёжного и правильного функционирования данного устройства необходимо обеспечить его подсоединение к эффективной системе заземления.

- Обозначение  приведённое на устройстве, указывает на необходимость использования самозащитаемых лампочек.

- Символ  приведённый на устройстве, указывает на то, что данная продукция должна быть переработана отдельно от городских отходов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ УСТРОЙСТВА

Для очистки устройства использовать только мягкую тряпку, смоченную водой с мылом или нейтральным моющим средством для наиболее стойких загрязнений.

-Внимание: Не использовать спирт или другие растворители.

警告

安全な器具の取り付けおよびご使用のため、取扱説明書に従って作業を行ってください。また、取扱説明書は必ず保管してください。


注意


- 取り付け作業および取り外しや再取り付け時には、必ず電源を切ってください。

- 危険ですので、器具を改造したり、部品を追加・変更して使用しないでください。改造した製品に対しては、FLOSは一切責任を負いません

-安全に正しくご使用いただくため、必ず適切な接地システムに器具を接続してください。

-安全に正しくご使用いただくため、必ず適切な接地システムに器具を接続してください。

-器具上の表示  は、破損防止形または飛散防止形の電球の使用を表します。

-器具上の表示  は、一般ごみと区別して本製品を廃棄しなければならないことを表します。

-電気接続に精通していない場合は、有資格の電気技術者に連絡してください。

器具の清掃について

器具の清掃には、柔らかい布を使用してください。落ちにくい汚れは、柔らかい布を石鹼水または薄めた中性洗剤に浸し、十分に絞ってから拭き取ってください。注意:アルコールや溶剤などは使用しないでください。

Fig. 1

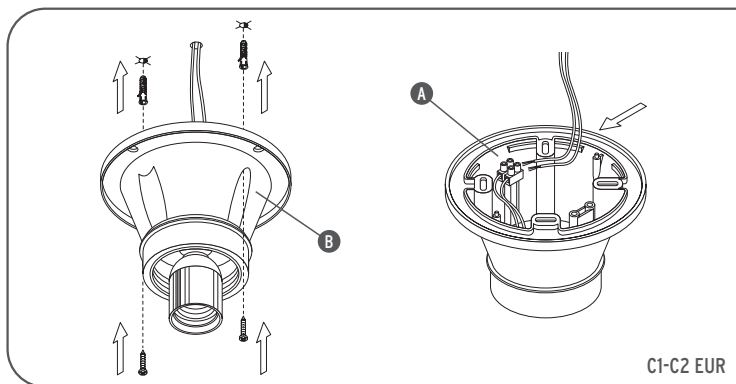
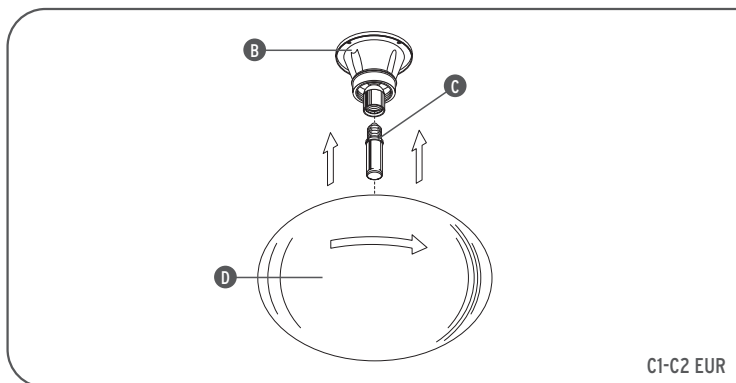
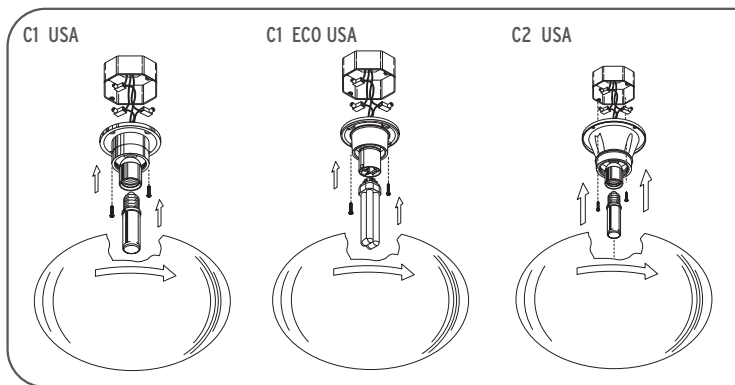


Fig. 2



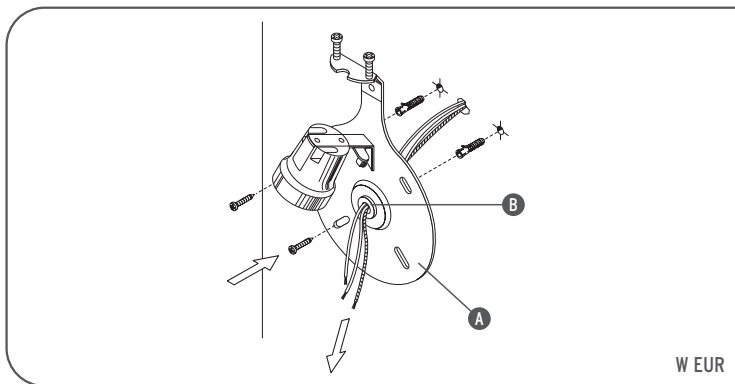
- <IT> Fig.1 Effettuare i fori nel soffitto , effettuare il collegamento elettrico nella morsettiera (A); fissare l'attacco a muro (B) al soffitto mediante viti e tasselli ad espansione. **NOTA BENE:** Scegliere i tasselli ad espansione idonei per la superficie destinata al montaggio; Fig.2 Inserire la lampada (C); Posizionare il diffusore (D) sul supporto (B) e fissarlo ruotandolo in senso orario.
- <GB> Fig.1 Make holes in the wall, connect up the electric wires in the terminal box (A); Fix the wall attachment (B) to the wall with the screws and expansion plugs.. **NOTE:** Select and employ screw anchors which are suited to the surface where the appliance is to be installed; Fig.2 Insert the bulb (C). Position the diffuser (D) on the support (B) and secure it, turning it clockwise.
- <DE> Abb.1 Löcher in die Wand bohren, Die elektrischen Anschlüsse im Klemmenbrett (A); Die Wandbefestigung (B) mit den Spreizdübeln befestigen. **BEACHTEN SIE!** Die dehnbaren Einsatzstücke sind angemessen für die vorgesehene Oberfläche zur Montage auszuwählen; Abb.2 Die Lampe (C) einsetzen. Den Diffusor (D) auf der Halterung (B) durch Drehen im Uhrzeigersinn befestigen.
- <FR> Fig.1 Faire les trous dans le mur, effectuer les raccordements électriques dans le serre-câbles (A); Fixer le raccord mural (B) à l'aide des chevilles à expansion. **NOTE:** Choisir les chevilles à expansion correctes pour la superficie destinée au montage; Fig.2 Mettre l'ampoule (A). Placer le diffuseur (B) sur le support (C) et le fixer en le tournant vers la droite.
- <ES> Fig.1 Efectuar los agujeros en la pared, efectuar las conexiones eléctricas en la regleta de conexiones (A); Sujetar el enganche de pared (B) mediante los tacos de expansión. **NOTA IMPORTANTE:** Elegir los tacos de expansión idoneos para la superficie destinada al montaje; Fig.2 Introducir la lámpara (C). Poner el difusor (D) en el soporte (B) y fijarlo girándolo en el sentido de las manecillas del reloj.
- <PT> Fig.1 Efectuar os furos no muro, efectuar as ligações eléctricas na placa de bornes (A); Fixar o engate à parede (B) mediante os parafusos de expansão. **OBSERVAR BEM:** escolher as buchas de expansão idóneas para a superfície destinada a montagem; Fig.2 Colocar a lâmpada (C). Colocar o difusor (D) no suporte (B) e fixa-lo girando em sentido horário.
- <RUS> Рис.1 Сделать отверстия в стене, выполнить электрические соединения в клеммной колодке (A); Закрепить настенное крепление (B) посредством специальных расширительных вставок. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Выбирать расширительные вставки, соответствующие поверхности, предназначенной для монтажа; Рис.2 Установить лампочку (C). Позиционировать диффузор (D) на опору (B) и закрепить его, вращая в направлении часовой стрелки.

Fig. 1a



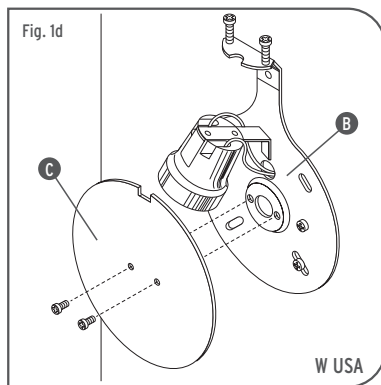
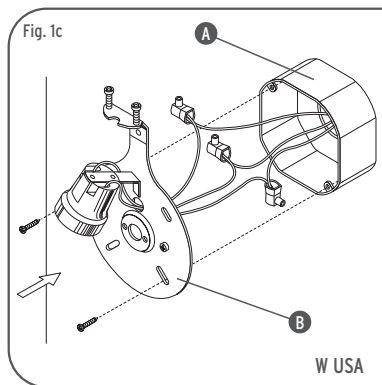
- <GB> Fig.1a 1. Make electrical connections in junction box: BLACK = HOT, WHITE = NEUTRAL, GREEN = GROUND; 2. Secure backplate to junction box with two screws provided; 3. Install lamp; 4. Position glass diffuser.
- <FR> Fig.1a. Effectuer les connexions dans la boîte de dérivation: NOIR = PHASE, BLANC = NEUTRE, VERT = TERRE; 2. Fixer la plaque arrière à la boîte de dérivation à l'aide des vis fournies; 3. Installer l'ampoule; 4. Positionner le diffuseur en verre.
- <ES> Fig. 1a 1. Haga conexiones eléctricas en la caja de conexión: NEGRO = CALIENTE, BLANCO = NEUTRO, VERDE = TIERRA; 2. Asegure el contraplato en la caja de conexión con dos tornillos provistos; 3. Instale la lámpara; 4. Coloque el difusor de cristal.
- < J > 図1a 1. 接続箱に接続させます。黒=フェイズ 白=ニュートラル 緑=アース 2. 備え付けの2本のねじで裏板を接続箱に固定します。3. ランプを取り付けます。4. ディフューザーガラスを設置します。

Fig. 1b



W EUR

- <IT> Fig.1b Fissare il corpo lampada (A) alla parete avendo cura di far passare i cavi di alimentazione attraverso il passacavo (B).
- <GB> Fig.1b Attach the body of the lamp (A) to the wall, taking care to thread the power wires through the fairlead (B).
- <DE> Abb.1b Den Leuchtenkörper (A) an der Wand befestigen; hierbei die elektrische Zuleitung durch die Kabeleinführung (B) führen.
- <FR> Fig.1b Fixer le corps de la lampe (A) au mur en ayant soin de faire passer les câbles d'alimentation à travers le passe-câble (B).
- <ES> Fig.1b Fijar el cuerpo del aparato (A) a la pared, pasando los cables de alimentación por el orificio (B).
- <PT> Fig.1b Fixar o corpo da lâmpada (A) à parede tendo o cuidado de passar os cabos de alimentação através do passa-fios (B).
- <RUS> Рис.1б Прикрепить корпус лампы (A) к стенке, уделяя внимание на прохождение кабелей питания через уплотнитель проводов (B).



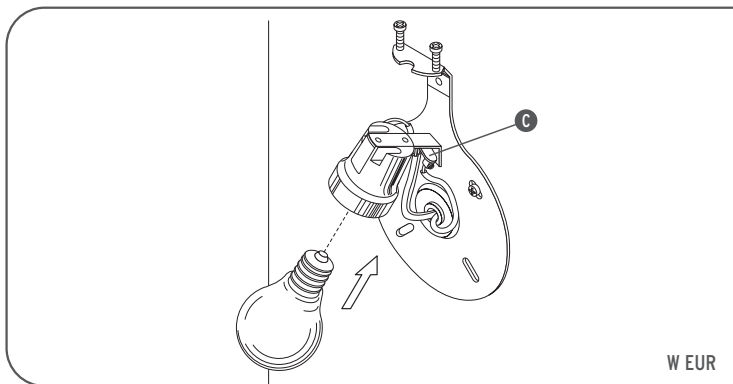
<GB> Fig.1c Make electrical connection (black to black, white to white, green to green) in the junction box (A) and attach the body of the lamp (B) to the junction box (A). Fig.1d Fix the spotlight (C) to the body of the lamp (B) with the two screws.

<FR> Fig.1c Effectuer les branchements électriques (noir au noir, blanc au blanc, vert au vert) à l'intérieur de la boîte de connexion (junction box) (A), puis fixer le corps de la lampe (B) à la boîte même. Fig.1d Fixer le réflecteur (C) au corps de la lampe (B) avec les deux vis.

<ES> Fig.1c Haga conexión eléctrica (negro a negro, blanco a blanco, verde a verde) en la caja de conexión (A) y sujete el cuerpo de la lámpara (B) a la caja de conexión (A). Fig.1d Fije el foco (C) al cuerpo de la lámpara (B) con dos tornillos.

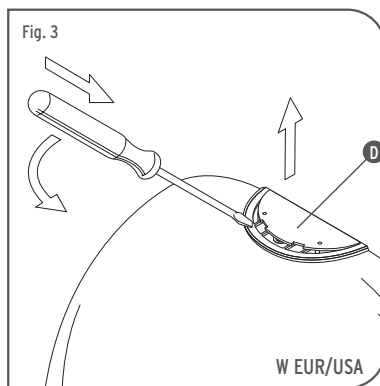
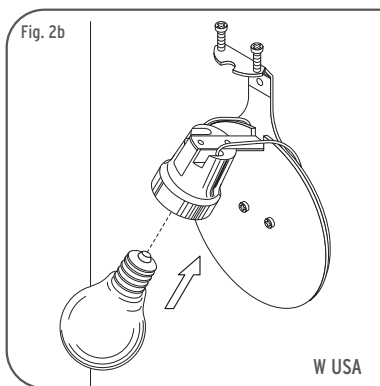
<J> 図1c 接続箱(A)で電気接続させて(黒は黒、白は白、緑は緑)、ランプ本体(B)を接続箱(A)に取り付けます。図1d スポットライト(C)を2本のねじでランプ本体(B)に固定します。

Fig. 2a

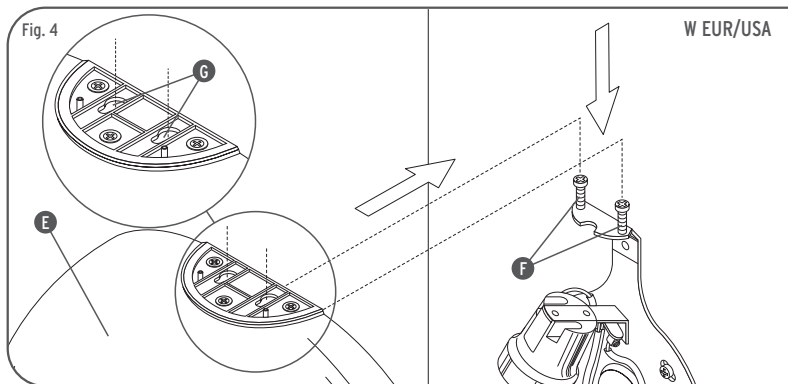


W EUR

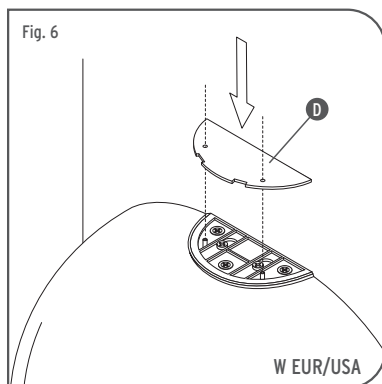
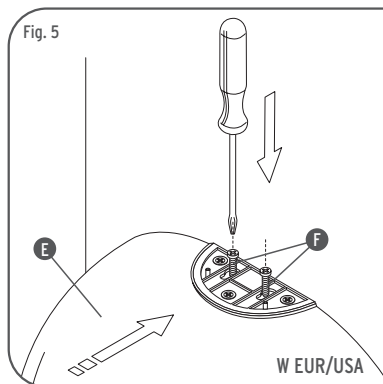
- <IT> Fig.2a Calzare le guaine in dotazione sui conduttori di alimentazione (compreso il conduttore di terra); Connettere i cavi di alimentazione; fase e neutro ai morsetti del portalampada e cavo di terra al morsetto (C).
- <GB> Fig.2a Fit the sheathing provided onto the power wires (including the earthing conductor); connect the power wires (neutral to the lamp-holder terminals and earth to terminal (C). Fit the lamp bulb.
- <DE> Abb.2a Die beiliegenden Isolierschläuche auf die Leiter der elektrischen Zuleitung (einschließlich Schutzleiter) ziehen; Die Leiter der elektrischen Zuleitung anschließen; Phasen- und Neutralleiter an die Klemmen der Lampenfassung und den Schutzleiter an Klemme (C).
- <FR> Fig.2a Revêtir les conducteurs d'alimentation avec les gaines fournies de série (y compris le conducteur de terre). Connecter les câbles d'alimentation; phase et neutre aux bornes de la douille et câble de terre à la borne (C). Mettre l'ampoule.
- <ES> Fig.2a Calzar las fundas en los conductores de alimentación, incluido el conductor de tierra. Conectar los cables de alimentación: fase y neutro en los bornes del portalámparas y cable de tierra en el borne (C). Montar la bombilla.
- <PT> Fig.2a Colocar as bainhas em dotação nos condutores de alimentação (inclusive o condutor do fio terra); Ligar os cabos de alimentação; fase e neutro aos bornes do casquilho e o fio de terra ao borne (C).
- <RUS> Рис.2a Надеть оплётки, предоставляемые в принадлежности, на питающие провода (в том числе заземляющий провод); Подсоединить кабели питания, фазу и нейтраль к зажимам держателя лампы, а заземляющий кабель к зажиму (C). Установить лампочку.



- <IT> Fig.2b Montare la lampada. Fig.3 Asportare lo schermo antipolvere (D) con l'ausilio di un cacciavite.
- <GB> Fig.2b Insert the bulb. Fig.3 Remove the dust screen (D) with the aid of a screw driver.
- <DE> Abb.2b Die Lampe einsetzen. Abb.3 Den Staubschutzschirm (D) mit Hilfe eines Schraubendrehers abnehmen.
- <FR> Fig.2b Mettre l'ampoule. Fig.3 Enlever l'écran anti-poussière (D) à l'aide d'un tournevis.
- <ES> Fig.2b Montar la bombilla. Fig.3 Quitar la pantalla contra el polvo (D) con ayuda de un destornillador.
- <PT> Fig.2b Montar a lâmpada. Fig.3 Retirar o chapa anti pó (D) com a ajuda de um chave de fenda.
- <RUS> Рис.2b Вставить лампочку. Рис.3 Снять противопыльный экран (D) при помощи отвёртки.
- < J > 図2b 接続。図3 ねじドライバーを利用してダストスクリーン(D)を取り外します。



- <IT> Fig.4 Posizionare il diffusore (E) sul corpo lampada inserendo le viti (F) nelle asole (G).
- <GB> Fig.4 Position the diffuser (E) on the lamp body and fit the screws (F) in the slots (G).
- <DE> Abb.4 Den Diffusor (E) auf dem Leuchtenkörper anordnen; hierzu die Schrauben (F) in die Langlöcher (G) einsetzen.
- <FR> Fig.4 Positionner le diffuseur (E) sur le corps de la lampe en insérant les vis (F) dans les trous oblongs (G).
- <ES> Fig.4 Colocar el difusor (E) en el cuerpo de la lámpara insertando los tornillos (F) en las ranuras (G).
- <PT> Fig.4 Colocar o difusor (E) no corpo da lâmpada inserindo os parafusos (F) nas argolas (G).
- <RUS> Рис.4 Позиционировать диффузор (E) на корпус лампы, устанавливая винты (F) в петли (G).
- <J> 図4 ランプ本体にディフューザー (E)を置いて、スロット (G)にねじをはめます。



- <IT> Fig.5 Spingere il diffusore (E) verso la parete e fissarlo stringendo le viti (F). Fig.6 Posizionare lo schermo antipolvere (D) avendo cura di far coincidere i 2 fori ai pioli di riferimento.
- <GB> Fig.5 Push the diffuser (E) towards the wall and fix it in place with the screws (F). Fig.6 Position the dust screen (D), taking care to make the two holes coincide with the reference studs.
- <DE> Abb.5 Den Diffusor (E) in Richtung Wand schieben und durch Anziehen der Schrauben (F) befestigen. Abb.6 Den Staubschutzschirm (D) anbringen; hierbei darauf achten, daß sich die Referenzstifte in den 2 Bohrungen befinden.
- <FR> Fig.5 Pousser le diffuseur (E) vers le mur et le fixer en serrant les vis (F). Fig.6 Positionner l'écran anti-poussière (D) en ayant soin de faire coïncider les 2 trous avec les ergots de repère.
- <ES> Fig.5 Empujar el difusor (E) hacia la pared y apretar los tornillos (F) para fijarlo. Fig.6 Colocar la pantalla contra el polvo (D) haciendo coincidir los dos orificios con las dos barritas de referencia.
- <PT> Fig.5 Empurrar o difusor (E) em direcção a parede e fixar apertando os parafusos (F). Fig.6 Colocar a chapa anti pó (D) tendo o cuidado de coincidir os 2 furos aos pinos de referência.

<RUS> Рис.5 Протолкнуть диффузор (E) к стенке и закрепить его, затягивая винты (F). Рис.6 Позиционировать противопыльный экран (D), уделяя внимание на совпадение 2 отверстий с соответствующими стержнями.

<J> 図5 壁に面してディフューザー(E)を押さえ、ねじ(F)で適所に固定します。図6 2つの穴を参照スタッドと一致させるように注意しながらダストスクリーンを置いてください。

<IT> DATI TECNICI

VERSIONE	
GLO-BALL C1 EUR	Lampada incandescente ad alogeni MAX 150W attacco E27 tipo HSGS
GLO-BALL C2 EUR	Lampada incandescente ad alogeni MAX 250W attacco E27 tipo HSGS
GLO-BALL C1 USA (UL Listed)	Lampada incandescente ad alogeni MAX 150W attacco E26 tipo T
GLO-BALL C2 USA (UL Listed)	Lampada incandescente ad alogeni MAX 250W attacco E26 tipo T
GLO-BALL C1 ECO USA (UL Listed)	Lampada a fluorescenza 26W attacco G24q-3, tipo CFL
GLO-BALL W EUR	Lampada incandescente ad alogeni MAX 100W attacco E27 tipo HSGS
	Lampada ad incandescenza MAX 100W attacco E27 tipo IAA/W
GLO-BALL W USA (UL Listed)	Lampada ad incandescenza MAX 100W attacco E26 tipo A o T
GLO-BALL W1 ECO USA (UL Listed)	Lampada a fluorescenza 18W attacco Gx24q-2, tipo CFL

<GB> TECHNICAL DATA

VERSION	
GLO-BALL C1 EUR	Incandescent halogen bulb MAX 150W , E27 attachment type HSGS
GLO-BALL C2 EUR	Incandescent halogen bulb MAX 250W , E27 attachment type HSGS
GLO-BALL C1 USA (UL Listed)	Incandescent halogen bulb MAX 150W , E26 attachment type T
GLO-BALL C2 USA (UL Listed)	Incandescent halogen bulb MAX 250W , E26 attachment type T
GLO-BALL C1 ECO USA (UL Listed)	Fluorescent light bulb 26W, G24q-3 attachment, type CFL
GLO-BALL W EUR	Incandescent halogen bulb MAX 100W , E27 attachment type HSGS
	Incandescent light bulb MAX 100W , E27 attachment, type IAA/W
GLO-BALL W USA (UL Listed)	Incandescent light bulb MAX 100W , E26 attachment, type A or T
GLO-BALL W1 ECO USA (UL Listed)	Fluorescent light bulb 18W, Gx24q-2 attachment, type CFL

<DE> TECHNISCHE DATEN

AUSFÜHRUNG	
GLO-BALL C1 EUR	Halogen-Glühlampe MAX 150W, Fassung E27, typ HSGS
GLO-BALL C2 EUR	Halogen-Glühlampe MAX 250W, Fassung E27, typ HSGS
GLO-BALL C1 USA (UL Listed)	Halogen-Glühlampe MAX 150W, Fassung E26, typ T
GLO-BALL C2 USA (UL Listed)	Halogen-Glühlampe MAX 250W, Fassung E26, typ T
GLO-BALL C1 ECO USA (UL Listed)	Leuchtstofflampe 26W Anschluss Gx24q-3 Typ CFL
GLO-BALL W EUR	Halogen-Glühlampe MAX 100W, Fassung E27, typ HSGS
	Glühlampe max 100W Anschluss E27 typ IAA/W
GLO-BALL W USA (UL Listed)	Glühlampe max 100W Anschluss E26 typ A or T
GLO-BALL W1 ECO USA (UL Listed)	Leuchtstofflampe 18W Anschluss Gx24q-2 Typ CFL

<FR> DONNEES TECHNIQUES

VERSION	
GLO-BALL C1 EUR	Ampoule incandescente à halogènes MAX 150W, douille E27, type HSGS
GLO-BALL C2 EUR	Ampoule incandescente à halogènes MAX 250W, douille E27, type HSGS
GLO-BALL C1 USA (UL Listed)	Ampoule incandescente à halogènes MAX 150W, douille E26, type T
GLO-BALL C2 USA (UL Listed)	Ampoule incandescente à halogènes MAX 250W, douille E26, type T
GLO-BALL C1 ECO USA (UL Listed)	Ampoule à fluorescence 26W, fixation G24q-3, type CFL
GLO-BALL W EUR	Ampoule incandescente à halogènes MAX 100W, douille E27, type HSGS
	Ampoule incandescente MAX 100W, douille E27, type IAA/W
GLO-BALL W USA (UL Listed)	Ampoule incandescente MAX 100W, douille E26, type A ou T
GLO-BALL W1 ECO USA (UL Listed)	Ampoule à fluorescence 18W, fixation Gx24q-2, type CFL

<ES> DATOS TECNICOS

VERSIÓN	
GLO-BALL C1 EUR	Bombilla de incandescencia alógena max 150W conexión E27 tipo HSGS
GLO-BALL C2 EUR	Bombilla de incandescencia alógena max 250W conexión E27 tipo HSGS
GLO-BALL C1 USA (UL Listed)	Bombilla de incandescencia alógena max 150W conexión E26 tipo T
GLO-BALL C2 USA (UL Listed)	Bombilla de incandescencia alógena max 250W conexión E26 tipo T
GLO-BALL C1 ECO USA (UL Listed)	Bombilla fluorescentes 26W conexión G24q-3 tipo CFL
GLO-BALL W EUR	Bombilla de incandescencia alógena max 100W conexión E27 tipo HSGS
	Bombilla de incandescencia max 100W conexión E27 tipo IAA/W
GLO-BALL W USA (UL Listed)	Bombilla de incandescencia max 100W conexión E26 tipo A o T
GLO-BALL W1 ECO USA (UL Listed)	Bombilla fluorescentes 18W conexión Gx24q-2 tipo CFL

<PT> DADOS TÉCNICOS

VERSÃO	
GLO-BALL C1 EUR	Lâmpada incandescente alógena MAX 150W ligação E27 tipo HSGS
GLO-BALL C2 EUR	Lâmpada incandescente alógena MAX 250W ligação E27 tipo HSGS
GLO-BALL C1 USA (UL Listed)	Lâmpada incandescente alógena MAX 150W ligação E26 tipo T
GLO-BALL C2 USA (UL Listed)	Lâmpada incandescente alógena MAX 250W ligação E26 tipo T
GLO-BALL C1 ECO USA (UL Listed)	Lâmpada fluorescente 26W ligação Gx24q-3, tipo CFL
GLO-BALL W EUR	Lâmpada incandescente alógena MAX 100W ligação E27 tipo HSGS
	Lâmpada incandescente max 100W ligação E27 tipo IAA/W
GLO-BALL W USA (UL Listed)	Lâmpada incandescente max 100W ligação E26 tipo A o T
GLO-BALL W1 ECO USA (UL Listed)	Lâmpada fluorescente 18W ligação Gx24q-2, tipo CFL

◀RUS▶ **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

ВЕРСИИ	
GLO-BALL C1 EUR	Аллогенная лампочка накаливания макс.150Вт цоколь E27 тип HSGS
GLO-BALL C2 EUR	Аллогенная лампочка накаливания макс.250Вт цоколь E27 тип HSGS
GLO-BALL C1 USA (UL Listed)	Аллогенная лампочка накаливания макс.150Вт цоколь E26 тип T
GLO-BALL C2 USA (UL Listed)	Аллогенная лампочка накаливания макс.250Вт цоколь E26 тип T
GLO-BALL C1 ECO USA (UL Listed)	Флуоресцентная лампочка 26Вт цоколь G24q-3, типа CFL
GLO-BALL W EUR	Аллогенная лампочка накаливания макс.100Вт цоколь E27 тип HSGS Лампа накаливания МАКС. 100Вт цоколь E27 тип IAA/W
GLO-BALL W USA (UL Listed)	Лампа накаливания МАКС. 100Вт цоколь E26 тип A/T
GLO-BALL W1 ECO USA (UL Listed)	Флуоресцентная лампочка 18Вт цоколь Gx24q-2, типа CFL

◀ J ▶ **技術的な仕様**

VERSION	
GLO-BALL C1 EUR	白熱ハロゲン球 最大150W、口金E27、HSGS タイプ
GLO-BALL C2 EUR	白熱ハロゲン球 最大250W、口金E27、HSGS タイプ
GLO-BALL C1 USA (UL Listed)	白熱ハロゲン球 最大150W、口金E26、T タイプ
GLO-BALL C2 USA (UL Listed)	白熱ハロゲン球 最大250W、口金E26、T タイプ
GLO-BALL C1 ECO USA (UL Listed)	L電球形蛍光ランプ 26W、口金G24q-3、CFL タイプ.
GLO-BALL W EUR	白熱ハロゲン球 最大100W、口金E27、HSGS タイプ 白熱電球 最大 100W、口金 E27、IAA/Wタイプ
GLO-BALL W USA (UL Listed)	白熱電球 最大 100W、口金 E26、A/Tタイプ
GLO-BALL W1 ECO USA (UL Listed)	L電球形蛍光ランプ 18W、口金Gx24q-2、CFL タイプ.

20354 - 13/12/2010

www.flos.com